

KOMISHANKA FULINTA XEERKA (EU) 2021/1935**ee 8 Nofeembar 2021**

wax ka beddelka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/723 sida salaan ah xog iyo xogta on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta ku noqon soo gudbiyay by macneheedu waa ee ah heerka model qaab

(Qoraal leh EEA khuseeya)

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Lahaanshaha la xiriira ku Xeerka (EU) 2017/625 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 15 Maarso 2017 on rasmi ah xakamaynta iyo kale rasmi ah hawlaha la sameeyay ku hubi ah codsi ee cunto iyo quudin sharciga, xeerar on xayawaan caafimaadka iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo ilaalinta dhirta Alaabooyinka, Xeerarka wax ka beddelaya (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee ah

Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Awaamiirta Golaha 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) Maya 854/2004 iyo (EC) Maya 882/2004 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo Go'aanka Golaha 92/438/EEC (Sharciga Xakamaynta Rasmiga ah) ^(1) , gaar ahaana qodobka 25, farqadiisa koowaad, qodobka (a), qodobka 113(2) iyo qodobka 134aad, kow. cutubka, dhibic (f), ka mid ah,

Halka:

- (1) Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2019/723 ^(2) dejinaya qaabka caadiga ah ee loo isticmaalo gudaha sanadlaha ah warbixino soo gudbiyay by mid walba Xubin Gobolka gudaha waafaqsan leh Maqaal 113 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625.
- (2) Qaybta 9 ee qaabka caadiga ah waxay u baahan tahay Dawladaha Xubnaha ka ah inay ka warbixiyaan xogta dabiiciga ah si waafaqsan sharciga Hababka lagu dejiyay lifaaqa XIIIc ee Xeerka Komishanka (EC) Maya 889/2008 ^(3).
- (3) Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha ^(4) Wuxuu dejiyaa xeerar cusub oo ku saabsan xakamaynta wax soo saarka organic iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah, oo ay ku jiraan kontaroolada loogu talagalay xaqiijinta habaynta iyo shaqeynta nidaamka xakamaynta gudaha kooxaha ka mid ah hawl-wadeennada, iyo dib-u-eegista a tirada ugu yar ee hawl-wadeennada in yihiin xubnaha ee a koox ee hawl-wadeennada. Gudaha dheeraad ah, Xubin Gobolada doono leeyihiin ku horumariyo a qaran Liiska tillaabooyinka la qaadayo haddii ay dhacdo u hoggaansanaan la'aantu, oo ay ku jiraan kala soocida u hoggaansanaan la'aanta iyo tallaabooyinka u dhigma. Xubin Dawlad-goboleedyada ayaa ku qasbanaan doona warbixin ee rasmiga ah kontaroolo ka soo jeeda kuwaas cusub xeerar iyo si ay u bixiyaan macluumaad on ah la ogaaday u hoggaansanaan la'aanta iyo ah dhaqangelinta cabbiro sida ku qarankooda buugaag ee cabbiro.
- (4) Gudaha dalbo ku qaado galay xisaabta kuwaas cusub xeerar iyo shuruudaha gudaha ah sanadlaha ah warbixin ku noqon soo gudbiyay gudaha waafaqsan Maqaal 113 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625, Qaybta 9 ee Qayb II ee ah heerka model qaab baahida ku la cusbooneysiyo.
- (5) Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/723 waa in sidaas darteed noqon wax laga beddelay sidaas awgeed.

(1) OJ L 95, 7.4.2017, p. 1.

(2) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/723 ee 2 Laga yaabaa 2019 dhigid hoos xeerar waayo ah codsi ee Xeerka (EU) 2017/625 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha sida salaan ah heerka model qaab ku noqon loo isticmaalo gudaha ah sanadlaha ah warbixino soo gudbiyay by Xubin Gobolada (OJ L 124, 13.5.2019, p. 1).

(3) Komishanka Xeerka (EC) Maya 889/2008 ee 5 Sebtembar 2008 dhigid hoos faahfaahsan xeerar waayo ah hirgelinta ee Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta leh la xiriira ku organic wax soo saarka, calaamadaynta iyo xakamaynta (OJ L 250 18.9.2008, p. 1).

(4) Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 30 Laga yaabaa 2018 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta iyo burinaya Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (OJ L 150, 14.6.2018, p. 1).

- (6) The cabbiro la siiyay waayo gudaha tan Xeerka yihiin gudaha waafaqsan leh ah ra'yi ee ah Organic Wax soo saar Guddiga,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

Maqaal 1

Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/723 waa wax laga beddelay sida soo socota:

1. Maqaal 2 waa beddelay by ah soo socda:

' *Maqaal 2*

Heerka model qaab

Xubin Gobolada waa soo gudbin ah xog iyo xogta tixraacay ku gudaha Maqaal 113 (1) ee Xeerka (EU) 2017/625 by macneheedu waa ee ah heerka model qaab dhigay baxay gudaha ah Lifaafa ku tan Xeerka. Tani waa noqon sameeyey isticmaalaya ah elegtaroonig ah nooca ee heerka model qaab la siiyay gudaha ah kombiyuutar laga dhigay xog maamulka nidaamka waayo rasmi ah xakamaynta (IMSOC). Si kastaba ha ahaatee, waayo ah xog iyo xogta on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta tixraacay ku gudaha Qaybta 9 ee Qaybta II ee qaabkaas, Organic Beeraha Nidaamka Warfaafinta (OFIS) waxay noqon doontaa loo isticmaalo.

Dawladaha xubinta ka ah waa inay ku xaqiijiyaan nooca eletrooniga ah ee qaabka caadiga ah ee IMSOC qaybta 9 ee Qayb II taas qaab ayaa leh ahaa soo gudbiyay gudaha OFIS.;

2. Gudaha ah Lifaafa, Qaybta 9 ee ah heerka model qaab waa beddelay by ah qoraal dhigay baxay gudaha ah Lifaafa ku tan Xeerka.

Maqaal 2

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah labaatanaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee reer Yurub Midowga*.

Waxay codsan doontaa laga bilaabo 1 Sebtembar 2022 marka la eego Warbixinnada sannadlaha ah ee la soo gudbinayo 31ka Agoosto 2023 ee 2022 iyo wixii ka dambeeya sanadlaha ah warbixino.

Xeerkani waa inuu noqdaa mid si buuxda u dhaqan gala oo si toos ah loogu dabaqi karo

dhammaan Dawladaha Xubnaha ka ah. La sameeyay at Brussels, 8 Nofeembar 2021.

Waayo ah Komishanka

Madaxweynaha

Ursula VON DER LEYN

*Lifaaqa***'9. Organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta**9.1. *Guud ahaan gunaanad on ah heerka ee u hoggaansanaanta la gaaray*9.2. *Organic xogta***Aqoonsiga ee ah Xubin Gobol/ karti leh maamulka in gudbiyaa ah sanadlaha ah warbixin**

Xogta ka	Xubin Gobolka
Tirada masuuliyiinta awooda u leh ee xogtoodu ahayd isku dhafan (A)	Tirada ee karti leh madaxda
Tirada maamulka xakamaynta ee xogta la isku daray (B)	Tirada ee xakamayn madaxda
Tirada hay'adaha kantaroolka ee xogta la isku daray (C)	Tirada ee xakamayn meydad
Wadarta tirada masuuliyiinta/hay'adaha ay xogtoodu ahayd isku dhafan (A) + (B) + (C)	Wadarta tirada ee maamulka/hayadaha
Ka warbixinta muddo	Sannadka

Tirada ee xakamaynta waayo dhammaan karti leh madaxda - xakamayn madaxda - xakamayn meydad
(dhammaan maqaallo tixraac ku Xeerka (EU) 2018/848)

1. diiwaan gashan hawladeennada gudaha haysashada ee a shahaado per 31 December ee ah ka warbixinta sanad

	Koodhka tirada ama magaca karti leh maamulka/ xakamayn maamulka/ xakamayn jir	Tirada ee hawladeennada	Tirada xaqiijinta ee u hoggaansanaa nta Qodobka 38(3) (jirka iyo aan jir ahayn)	Tirada ee jireed goobta-goobta rasmi ah xakamaynta qaaday baxay				Tirada ee muunado qaaday Maqaal 38(4)(c)	
				Sannadlaha ah xakamaynta Maqaal 38 (3)	Dheeraad ah khatarta ku salaysan Article 38(4)(b)	Wadarta tirada kontaroolada Maqaal 38 (3) & 38(4)(b)	Kuwaasoo aan la shaacin Maqaal 38(4)(a)	Wadarta tirada muunado	Tirada muunado leh ogaanshaha
1.a.	Nambarada hay'adda awooda u leh/maamulka maamulka/ maamulka gacanta 1								
1.b.	Nambarada hay'adda awooda u leh/maamulka maamulka/ maamulka gacanta 2								
1.c.	Nambarada hay'adda awooda u leh/maamulka gacanta ku haysa 3								
...	<i>sii wad iyo liiska dhammaan madaxda/ meydad</i>								
	Wadarta tirooyinka waayo dhammaan karti leh maamulka/maamulka kantaroolka/ xakamayn meydad [guud ee (1.a.+1.b. +1.c.+...)]								

2. Kooxaha ee hawladeennada (GoO) gudaha haysashada ee a shahaado per 31 December ee ah ka warbixinta sanad

	Lambarka koodka ama magac ee karti leh maamulka/maam ulka maamulka/maam ulka jir	Tirada ee kooxaha	Aqoonsiga ee kooxda	Wadarta tirada hawladeennada in yihiin xubin ee kooxaha	Wadarta tirada rasmi ah xakamaynta on kooxaha	Tirada dib-u- kormeerka ku socda xubnaha ee kooxaha	Kormeer gudaha kaas ugu yaraan 1 muunad ayaa la qaaday
2.	Wadarta tirooyinka waayo dhammaan kooxaha ee ka shaqeeya waayo dhammaan karti leh madaxda/ xakamayn maamulka/xakamaynta meydad						
2.a.	Nambarada kartida leh maamulka/ xakamayn maamulka/maamulka jir 1						
2.a.1	Koox ee hawladeennada a.1						
2.a.2	Koox ee hawladeennada a.2						
2.a.	Koox ee hawladeennada a.						
2.b.	Nambarada kartida leh maamulka/ xakamayn maamulka/maamulka jir 2						
2.b.1	Koox ee hawladeennada b.1						
2.b.2	Koox ee hawladeennada b.2						
2.b.	Koox ee hawladeennada b						
2.c	<i>sii wad oo qor dhammaan kooxaha ka shaqeeya per Hay'ad karti u leh/maamulka gacanta ku haysa/ jirka xakamaynta</i>						
2.c	Koox ee hawladeennada ...						

hoggaansanaan la'aan

Xogta per karti leh maamulka/maamulka maamulka/maamulka jir

1. Nooca iyo tirada ee kiisaska ee weyn iyo dhaliil u hoggaansami la'aanta aasaasay

	Magaca ama lambarka nambarka karti leh maamulka/maamulka maamulka/maamulka	Nooca ee kiisaska per nooca ee u hoggaansami la'aanta aasaasay inta lagu guda jiro rasmi ah xakamaynta la sameeyay							
		Guud ahaan wax soo saarka xeerar	Gaar ah wax soo saarka xeerar	Aan- idman walxo ama alaabta	Deroga- tions	Dukumenti yada iyo diiwaanada	Xeerarka waayo GoO	Calaamada ynta	Mid kale
1. La asaasay kiisaska ee u hoggaansanaan la'aanta - WADARTA									
1.a. La asaasay kiisaska waayo karti leh maamulka/maamulka maamulka/maamulka 1									
1.b. La asaasay kiisaska waayo karti leh maamulka/maamulka maamulka/maamulka 2									
1.c. La asaasay kiisaska waayo karti leh maamulka/maamulka Maamulka/maamulka 3									
... sii wad iyo liiska dhammaan maamulka/hayadaha									

2. Tallaabooyinka qaaday waayo aasaasay kiisaska ee weyn iyo dhaliil u hoggaansanaan la'aanta

Tirada aasaasay kiisaska ee aan- u hoggaansan aanta	Tallaabooyinka qaaday waayo aasaasay kiisaska ee u hoggaansanaan la'aanta								
	Hagaajinta hirgelinta taxaddar leh cabbir iyo kontaroolada lagu rakibay hawlwadeen	Looma tixraacin organic wax soo saarka gudaha ah calaamadaynta iyo xayaysiis ee ah oo dhan badan ama socodsiinta wax soo saarka walaacsan	mamnuucid ee meelaynta ah saameeyay alaabta on ah suuqa leh tixraac ku organic wax soo saarka, waayo a muddo la siiyay	Cusub beddelidda muddo	Xaddidaad ee ah baaxadda ee ah shahaado	Ka joojinta ee ah shahaado	Ka bixida ee ah shahaado	sixid cabbir weli ku noqon go'aansaday	Mid kale
(A)	(B1)	(B2)	(B3)	(B4)	(B5)	(B6)	(B7)	(B8)	(B9)

Kormeerka & Hantidhawrka

Hawlaha ee ah karti leh maamulka la xidhiidha ku

- xakamayn meydad ku yaa waa ayaa leh loo wakiishay la hubo hawlaha
- ah kormeerka ee sida xakamayn meydad
- ah ka bixitaan ee ergada ku sida xakamayn meydad
- hantidhawrka ee xakamayn madaxda

1. **Cusub xakamayn meydad ku yaa ah karti leh maamulka ayaa leh loo wakiishay xakamayn hawlaha/ xakamaynta meydad ee kaas ergada ayaa leh ahaa ka baxay**

Tirada ee xakamayn meydad		Faallo xagee lagama maarmaan ah
Tirada at ah bilow ee ah ka warbixinta sanad (1 Janaayo ee sanad N)	(A)	
Cusub xakamayn meydad inta lagu guda jiro sanad N	(B)	
Xakamaynta meydad waayo kaas ergada ayaa leh ahaa ka baxay inta lagu guda jiro sanad N	(C)	
Tirada at ah dhamaad ee ka warbixinta sanad (31 December ee sanad N)	(D)	

2. **Kormeerka ee xakamayn meydad by ah karti leh maamulka**

2.a. *Wadarta tirooyinka on kormeerka ee xakamayn meydad*

	Tirada ee xakamayn meydad at dhamaad ee ka warbixinta sanad	Tirada ee kormeerka hantidhawrka ee xakamayn meydad qaaday baxay by ah hay'ad karti leh inta lagu jiro sanadka warbixinta	Daboolista xakamayn meydad by kormeerka hantidhawrka ee karti leh maamulka	Faallo xagee lagama maarmaan ah
	(D)	(E)	(F) = (E)/(D)	
Tirada ee xakamayn meydad - Tirada kormeerka hantidhawrka inta lagu guda jiro warbixinta sanad - daboolid				

The wadar ahaan tirada ee La ansixiyay Xakamaynta Jirka (D) waa in u dhigma ku ah tirada la sheegay hoostooda qaybta 1

2.b. *Faahfaahin ee kormeerka per xakamayn jir*

Liiska dhammaan xakamayn meydad hoostooda kormeerka ee kartida leh maamulka	Tirada ee hawladeen nada	Tirada ee GoO	Hantidhawrka qaaday baxay by karti leh maamulka inta lagu guda jiro warbixinta sanad haa = 1/maya = 0	Tirada ee hawladeen faylasha dib loo eegay hanti dhawrka kormeerka inta lagu guda jiro warbixinta sanad	Daboolista ee tirada ee faylasha hawladeenka dib loo eegay lid ku ah wadar ahaan tirada ee hawladeennada	Tirada ee GoO faylasha dib loo eegay ee koorsada hanti dhawrka inta lagu guda jiro warbixinta sanad	Daboolista ee tirada ee faylasha GoO dib loo eegay lid ku ah wadar ahaan tirada GoO	Tilmaan tixraac tirada qaab shakhsi ah dhameystiray waayo ah xakamayn jir (Temple "qof qaabka loo maamulo jirka" ku lifaaqan)
Koodhka tirada	(G)	(H)	(I)	(J)	(K) = (J)/(G)	(L)	(M) = (L)/(H)	(N)

3. **Hantidhawrka hawlaha qaaday baxay by ah karti leh maamulka on xakamayn madaxda (kaliya khuseeya haddii ah karti leh maamulka ergada xakamayn hawlaha ku xakamayn madaxda)**

	Tirada maamulka gacanta ku si yaa ah karti leh maamulka ayaa leh hawlaha xakamaynta loo igmaday	Tirada hantidhawrka lagu sameeyay xakamayn madaxda by ah karti leh maamulka	Daboolista ee xakamayn madaxda xisaabin karti leh maamulka inta lagu jiro sanadka warbixinta	Faallo xagee lagama maarmaan ah
	(K)	(L)	(M) = (L)/(K)	
Inta lagu jiro ka warbixinta sanad				

Miis 4

SHAKHSIGA AH FOOMKA DAAR KORMEERKA OF MAAMULKA JIRKA

(Foom laga yaabaa noqon dhameystiray by karti leh maamulka waayo mid walba xakamayn jir in ahaa mowduuca ku a kormeerka hantidhawrka inta lagu guda jiro ah ka warbixinta sanad (ikhtiyaar))

Foomka lambarka tixraaca		<i>ku noqon la koobiyeeyay galay kormeerka hantidhawrka miis - goobta xogta K</i>
Ka warbixinta sanad		
karti leh maamulka gudaha lacag ee kormeerka		

Kormeerka hantidhawrka warbixin

Tixraac:

Taariikhda:

Aqoonsiga ee xakamayn jir

Koodhka tirada

KOOBAN OF UGU WEYN NATIIJOOYINKA OF THE KORMEERKA Hantidhawrka**1. Shuruudaha waayo oggolaansho ee ah xakamayn jir iyo ergada ee xakamayn hawlaha***Fadlan gelin qoraal***2. Natiijooyinka la xidhiidha ku u hoggaansanaanta leh ugu yaraan xakamayn shuruudaha***Fadlan gelin qoraal***3. Natiijooyinka la xidhiidha ku khatarta qiimaynta ee hawlwadeennada***Fadlan gelin qoraal***4. Natiijooyinka la xidhiidha ku u hoggaansanaanta leh qaran buugaag ee cabbiro***Fadlan gelin qoraal***5. Natiijooyinka la xidhiidha ku sarriifka ee xog leh karti leh maamulka***Fadlan gelin qoraal***6. Natiijooyinka kale***Fadlan gelin qoraal***7. Guud ahaan gunaanad***Fadlan gelin qoraal+A1:C24*

Miis 5

Tallaabooyinka iyo tallaabooyinka ay qaadeen hay'adda awoodda u leh muddada sannadka warbixinta si loo hubiyo waxtarka kontaroolada rasmiga ah by maamulka/xakamaynta hay'adaha

Xogta ka	Xubin Gobolka	
Muddada	Sannadka	

1. Qaran sharci*Fadlan gelin qoraal***2. Cusub, la cusbooneysiiyay ama dib loo eegay xakamayn habraacyada***Fadlan gelin qoraal***3. Tababarka hawlaha***Fadlan gelin qoraal***4. Bixinta ee dheeraad ah kheyraadka ama meelayn ee jira kheyraadka soo socda dib u eegis ee mudnaanta***Fadlan gelin qoraal***5. Gaar ah xakamayn waxqabadyada***Fadlan gelin qoraal***6. Isbeddellada ku ah ururka ama maamulka ee karti leh madaxda***Fadlan gelin qoraal***7. Mid kale***Fadlan gelin qoraal'*